

à Madame BENJAMIN ULMANN

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de
ALBERT SAMAIN

Musique
de
THÉODORE DUBOIS

I^a
"Ecoute la symphonie..."
(Ton original)

PIANO

Quasi adagio

pp

simili

Red. * *Red.* *

chanté

sempre pp

très doux

Oh! E - cou - - te la sympho - ni - e...

espressivo

pp

Rien n'est doux, rien n'est doux comme une a - go -

- ni - e Dans la mu-sique in-dé-fi - ni - e Qu'ex -

rall. -

- bale un lointain va - po - reux; D'une lan - gueur la nuit s'en -

a Tempo
ppp

a Tempo
ppp

- i - vre, Et no-tre cœur, qu'el - le dé - li - vre Du mo.no -

cres - - cen - 3 - do poco a

cres - - cen - do poco a

- tone ef - fort de vi - vre, Se meurt d'un tré-pas languou -

poco f

rall. - - - -

rall. - - - -

poco f

a Tempo
pp

- reux! Glis - sons en - tre le ciel et

a Tempo
pp

pochiss. cres.

l'on - - de, Glis - sons sous la lu - - ne pro -

pochiss. cres.

dim.

- fon - de; Tou-te mon â - me, loin du mon - de, S'est ré-fu-gi-

dim.

très poétique et toujours très doux

- ée en tes yeux. Et je re - gar - de tes pru - nel - les Se pâ -

pp

- mer sous les chante - rel - les, Com - me deux fleurs sur - na - tu -

rit. - - - a Tempo
- rel - les Sous un ray - on mé - lo - di - eux.

rit. - - - a Tempo

très doux
Oh! E -

simili

- cou - - - te la sympho - ni - e...

Ecou - te! Ecou - te la sympho - ni - e...

sempre pp

Rien n'est doux rien n'est doux comme l'ago - ni - e De la

lèvre à la lèvre u - ni - e Dans la mu - si - que, dans la mu - si - que indé - fi -

rit.

sempre pp *pp*

- nie...

ppp

a Tempo calmo

ppp

Ad. * *Ad.*

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de

ALBERT SAMAIN

Musique
de

THÉODORE DUBOIS

II^a

“La lune s'effeuille sur l'eau”

(Ton original)

CHANT *Andantino* *doux et poétique*

PIANO *Andantino* *sostenuto, ondeggiante* *pp*

Tremble ar - gen - té, fil - leul, bou -

- leau.... La lu - ne s'ef - feuil - le sur l'eau....

Com - - - me de longs che - veux pei - -

- gnés au vent du soir, L'o - deur des

poco

nuits d'é - - té par - - fu - me le lac

pp noir. Le grand lac par - fu - mé bril - le comme un mi -

- roir. *pochiss. più f* La ra - me *pochiss. più f*

tombe et se re - lè - ve, Ma bar - que glis - se dans le

rê - ve, Ma bar - que glis - se dans le ciel,

dim.
 Sur le lac im - ma - té - ri -

pp
 - el... Des deux

ra - mes que je ba - lan - ce, Lune est Lan - gueur, L'autre est Si -

più calmo
p
 - ien - ce. En ca - dence, les yeux fer -

poco allarg.
 - més, Rame, ô mon cœur, ton in - do - lence A larges coups lents et pâ -
poco allarg.

a Tempo *pp*

- més. Lâ-bas la lune é -

a Tempo *pp*

- cou - - - - te, accou-dée au co -

- teau, Le si - len - ce qu'ex -

- hale en glis - sant le ba - teau...

Trois grands lys frais cou - pés meurent sur mon man - teau... Vers tes

class

poco animato

lè - - - vres, vers tes là - - - vres, ô

f

poco animato

dim.

nuit vo - lup - tu - euse et pâ - - - le

dim.

sempre dim. e calmato

Est - - ce leur à - - - me, Est - - ce mon

sempre dim. e calmato

p

1^o Tempo

à - - me qui s'ex - ha - - - le? Che -

pp

1^o Tempo

- veux des nuits d'ar - gent pei-gnés aux longs ro - seaux... Est - ce mon

à - me qui s'ex - ha - - - le? Com - me la

lu - ne sur les eaux, Com - me la ra - me sur les

flots, Mon à - me s'ef - feuille en san - glots!

Com - me la ra - me sur les flots, Mon allarg.

à - me s'ef - feuille en san - glots! rit.

à Monsieur PAULET

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de
ALBERT SAMAIN

Musique
de
THÉODORE DUBOIS

III^b

“Sous la profondeur des feuilles”

(Transposition)

CHANT *Andantino* *doux et poétique*

Le so-leil brû-lant les

PIANO *Andantino* *gracieux et souple* *p*

fleurs — Qu'en al-lant tu cueil - - - les, Viens

fuir son ar-deur Sous la pro-fon-deur des feuil - - - les.

Cher-chons les sen - tiers A de - mi fray - és Où

flot - te, Com - me dans la mer, Un de - mi - jour vert Degrot - - -

- - - te. Des hal -

- liers touffus Un sou - pir con - fus S'é - lè - - - - ve Si

doux qu'on di - - rait Que c'est la fo - rêt Qui rê - - -

- ve... Chan - - - te dou - ce -

- ment; Dans mon cœur d'a - mant, J'adore En - ten - dre ta voix Au

cal - me du bois So - no - - - re.

L'oi-seau, d'un é-

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a whole rest, followed by the lyrics "L'oi-seau, d'un é-". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and a more complex melodic line in the right hand.

- lan, Courbe, en s'en - vo -

The second system continues the vocal line with the lyrics "- lan, Courbe, en s'en - vo -". The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern, with the right hand featuring a series of eighth-note runs that provide a melodic accompaniment to the vocal line.

- lant, La bran - che, Sous l'om - brage obs - cur,

The third system of music includes the lyrics "- lant, La bran - che, Sous l'om - brage obs - cur,". The vocal line has a more varied melodic contour, and the piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment.

La source au flot pur S'é - pan - - - - che.

The final system on the page contains the lyrics "La source au flot pur S'é - pan - - - - che." The vocal line concludes with a long note, and the piano accompaniment ends with a final cadence.

poco rit. - - - - a Tempo
dolce

Viens t'as-seoir au

poco rit. - - - - a Tempo

bord Où les bou-tons d'or Foison - nent... Le vent sur les

eaux Heur - te les ro - seaux Qui son - nent... Et de - meure ain -

- si, ain - si, Toute au doux sou -

- ci De plai - re, U - ne rose aux dents,

poco calmato *allarg.*
U - ne rose aux dents, Et ton pied nu dans l'eau

poco calmato *allarg.*

a Tempo
clai - re.

a Tempo
pp *calando*

à Madame MELLOT-JOUBERT

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de

ALBERT SAMAIN

Musique
de

THÉODORE DUBOIS

IV^b

"Promenade à l'étang"

(Transposition)

CHANT *Andante* *doux*

A voir ce lac mys - tique où l'azur s'est fon -

PIANO *Andante*

- du, *poco* *cres -* - *cen -* - *do*

Di - rait - on pas, ma sœur, — qu'un grand cœur é - per - du En longs ruisseaux d'a -

poco *cres -* - *cen -* - *do*

- mour, — là - haut s'est ré - pan - du? — *p*

L'om - bre lente a noyé la vallée indis -

- tinc - te. La cloche, au loin, no - te par no - te,

s'est é - tein - te, Empor - tant com - me l'â - me frê - le d'u - ne

poco

sain - - - te. L'heure est à nous; voi -

pp *p*

- ci que d'instant en ins - tant, Sur les bois vi - o - lets au mystère in - vi -

- tant, Le grand man - teau de la so - li - tu - de s'é - tend.

dim.

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a rest followed by a series of eighth notes, including three triplet markings. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features a steady accompaniment of eighth notes in the bass and chords in the treble. A 'dim.' (diminuendo) marking is placed above the piano part.

L'é - tang moi - ré d'ar -

très doux

pp

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a 'très doux' (very soft) marking above it. The piano accompaniment is marked 'pp' (pianissimo) and features a melodic line in the bass with a long slur across several measures. The treble part continues with chords.

- gent, sous la ra - mu - re bru - ne, Comme un cœur affli - gé — que le jour impor -

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes triplet markings. The piano accompaniment features a melodic line in the bass with a slur and chords in the treble.

- tu - ne, Rêve à l'as - cen - si - on su - a - ve de la

poco *p*

The fourth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a 'poco' (poco) marking above it, followed by a 'p' (piano) marking. The piano accompaniment also has a 'poco' marking and a 'p' marking. The bass line features a melodic line with a slur, and the treble part has chords.

poco animato *très expressif, chaleureux et un peu plus animé ff*

lu - ne. Je

poco animato

pp *molto* *cres.* - - - - - *do*

veux, en_velop - pé de tes yeux ca-res-sants, Je veux cueil - lir, parmi les ro -

ff *p*

- seaux fré-missants, La gri-se fleur des cré-pus - cu - les pâ - lissants.

Plus calme *mf* *à l'aise* *p³*

Je veux au bord de l'eau pen_sive, ô bien ai - mé - - e, A ta lè -

Plus calme *p* *mf* *p*

pp *cres* - - - - *cen* -

- vre d'amour et d'ombre par - fu - mé - - e Boire un peu de ton âme, à tout so -

- do *f* *très tendre, sans rigueur*

- leil fer - mé - - e, O bien ai - mé - e,

mf *p* *suivez*

p *Plus lent, progressivement jusqu'à la fin*

Boire un peu de ton â - - - me,

mf *suivez*

pp *ppp* *a Tempo*

ô bien ai - mé - - - - e!

a Tempo *rit.*

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de
ALBERT SAMAIN

Musique
de
THÉODORE DUBOIS

V^b
"Soir de silence"
(Transposition)

Andantino mod^{to}

PIANO

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in a descending sequence, while the left hand plays a simple accompaniment. The tempo is marked 'Andantino mod^{to}' and the dynamics are 'p' (piano).

avec un sentiment de douce mélancolie

Le fleuve au vent du soir fait chan - ter ses ro -

avec beaucoup de souplesse

The first line of the song features a vocal melody on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part continues with the descending chord sequence from the introduction. The lyrics are 'Le fleuve au vent du soir fait chan - ter ses ro -'.

- seaux. Seul je m'en suis al -

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are '- seaux. Seul je m'en suis al -'.

- lé. J'ai dé - nou - é l'a -

The third line of the song concludes the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are '- lé. J'ai dé - nou - é l'a -'.

- mar - - - - re, Puis je me suis cou -

- ché dans ma jon - que bi - zar - - - re,

en élargissant
Sans bruit, de peur de
en élargissant

- - - - - a Tempo
faire en - vo - ler les oi - seaux.
- - - - - a Tempo

à l'aise

Et nous som-mes par-tis, tous deux, au fil de

suivez

a Tempo *à l'aise*

l'eau, Sans savoir où, très len-te -

a Tempo

suivez

a Tempo, un peu plus lent *très expressif* *d'a l'air sans la suite noise*

- ment. O char-me ra - re, que donne un inconnu flui - de

a Tempo, un peu plus lent

où l'on s'é - ga - - - rel..

une fois l'âme s'agit de l'âme

Par instants, j'ar-rêtais quel-que frê - le rameau.

beu cé par l'âme s'agit de l'âme à

Un peu plus fort

Et je res - tais, ber - cé sur un flot d'indolen - ce, A

Un peu plus fort

fé cou la mon âme dans le soir en si l'en ce

res - pi - rer ton âme, ô beau soir de si - len - ce...

dans le soir

pp

ô beau soir de si - len - ce...

pp

rit.

poco

a Tempo 1° *et*

8 *pas une larme* *de* *triste* *de* *mon* *de* *mon*

Car j'ai l'a - mour sub - til du cré - pus - cu - le

a Tempo 1°

p

de *la* *musique* *si* *triste* *de* *mon* *de* *mon*

fin; L'eau mu - si - cale et triste est la sœur de mon

la *mit* *et* *so* *di*

rè - - - ve. Ma tasse est di - a -

de *se*

- pha - - - ne, et je por - - te, sans

fin, Un cœur mé - lan - co - li - - - que,

dans la nuit
en élargissant beaucoup - -
un cœur où la lu - - ne se
en élargissant beaucoup - -

chac - - - - - a Tempo
lève, où la lu - - ne se lè - - - - -
- - - - - a Tempo

- ve.

sempre pp rall.

MUSIQUES SUR L'EAU

Poésie
de

ALBERT SAMAIN

Musique
de

THÉODORE DUBOIS

VI^a

“Blancheurs d'ailes”

CHANT

Andantino *pp* *vaporeux* *peu*

PIANO

Andantino *pp* *peu*

- lets, Penchant l'ur - - - ne du rê - ve, em - plit l'or vieux des

cou - pes. Des blancheurs d'ai - les vers le ciel, vers le

ciel vo - lent par trou - - pes; Le noir des jar - dins s'ouvre

mf

mf

un peu cédé

aux mys-tè-res seu-lets. La nuit vient.

p *p*

suivez

Des pé-cheurs chargés de lourds fi-lets Pas-sent;

mf *mf*

très peu retenu a Tempo de jeunes

pp *p* *pp*

voix vont s'é-loi-gnant en grou- - - pes; Et l'é-

p *p* *p*

- tang du sa - phir, où dor - ment les cha -

p.

- lou - - pes, Met son man - teau de lu - - ne et

pp.

un peu cédé - - - - - *p*
sort ses feux fol - lets. Tout le fir - mament brille - - - - - à tra -
pp
suivez - - - - -

- vers les ra - mu - - res. Des pé - ta - les mou - rants tom - -
p

- - bent des ro - ses mu - res: La fleur tris - te des

soirs divins vient de s'ou - vrir...

M.D.
peu

Mon âme est un ve - lours dou - lou - reux que tout

Un peu plus fort
frois - se, Et je sens en mon
Un peu plus fort

coeur, lourd, d'i_nef_fable an_gois_se, Je ne sais quoi de

un peu retenu - - - *pp*
doux, qui voudrait bien mou_rir...
suivez - - - Un peu plus lent, et avec beaucoup de charme

pp toujours plus lent -
O blancheurs

d'ai - - - les!
Lent
ppp